SEITE 34 24. September 2008

WILLKOMMEN IM KAUFHAUS

...alles in Bleialf



SUPER-ANGEBOTE UND **AKTIONEN IN BLEIALF**

vom 24.09. - 03.10. 2008 mit verkaufsoffenem Sonntag am 28.09.08

Sonntag, 28. 09. 08 Verkaufsoffener Sonntag v. 13 - 18 Uhr mit Krammarkt ab 11 Uhr

1. ENERGIEINFORMATIONSTAG

Veranstaltungsort: Firma EBV in Bleialf











Tankstelle

● SB-Waschanlage ● Reifenservice SB-Sauger KFZ-Werkstatt Auwer Straße 31 · FON + 49 65 55 / 212



Wir sind dabei!



30,00€ Geschäftsguthaben nur vom 29.9. bis 2.10.2008

...und sichern Sie sich die volle Prämie für 2008!

Wir beraten Sie gerne!

Tel.: 01801/58661901

Altersvorsorge

eim Abschluss eines Riester-Vertrages innerhalb des Aktionszeitraums rrhalten Sie 30,00 € auf ein neues oder bestehendes Geschäftsguthaber

Wir machen den Weg frei!



Raiffeisenbank Westeifel eG

Besuchen Sie unseren

roßen Krammarkt am Sonntag



ab 11 Uhr in Bleialf

Großes Angebot für Alitaq **■** Freizeit ■ Hobby

(Veranstalter: Ortsgemeinde Bleialf)

MÄRKTE IN BLEIALF - KOMMEN - SEHEN - KAUFEN SV12170739



Nachrichten aus Ihrer Heimat. informative Verbrauchertipps,...

liefert sie zum Frühstück frei Haus.

Durch St. Vither Service Clubs unterstützt

Sommerlager für Kinder und Jugendliche

Elsenborn. – Auch in diesem Jahr war die Ferienwoche der Aktion Behinderten Hilfe für Kinder und Jugendliche wiederum ein schönes Erlebnis. Anfang August verbrachte eine Gruppe von 20 Kindern und Jugendlichen mit oder ohne Behinderung eine Woche mit Spiel, Spaß und kreativen Aktivitäten. In Zusammenarbeit mit der Dienststelle für Personen mit Behinderung und Alteo organisierte die Aktion Behinderten Hilfe ein integratives Ferienprogramm in der GDU in Elsenborn. Kinder und Jugendliche mit Mehrfachbehinderung wurden bei einem eigens für sie angepassten Programm von zahlreichen ehrenamtlichen Begleitpersonen, darunter auch Krankenpflegern, betreut.

Ein besonderes Erlebnis erfuhren Kinder mit Behinderung unter 12 Jahre. Sie nahmen in Begleitung von Betreuern am St. Vither Kindertreff während der Waldwoche in Rodt teil.

Ein herzliches Dankeschön gilt den St. Vither Service Clubs, ohne deren Unterstützung dieses Projekt nicht zu finanzieren gewesen wäre, so Präsidentin Marliese Andres. Bereits zum dritten Mal



durfte die Vereinigung auf die Unterstützung der Eifeler Clubs zählen. Es spendeten der Lions Club, die Kiwanis, die »Tafelrunde St. Vith« und VisAVis mit ei-

nem Gesamtbetrag von 2700 €. Ein besonderer Dank gilt den ehrenamtlichen Betreuern, sowie dem Personal der Dienststelle für Personen mit Behinderung, die mit viel Zeitaufwand, Motivation und Einsatz zum Gelingen dieses Lagers beigetragen haben. Ohne diese Zusammenarbeit wäre die Ferienwoche für Kinder und Jugendliche nicht möglich gewesen!

Diese Woche im Corso St.Vith

Freche Mädchen



St.Vith. - Mila, Hana und Kati sind beste Freundinnen - auch bei Schulstress und Liebesproblemen sind sie immer füreinander da. Und davon haben die drei Teenager mehr als genug. Die begabte Sängerin Hanna will an einer Casting-Show teilnehmen, was ihrem Freund Branko gar nicht passt. Kati indes hat sich unsterblich in den neuen Mitschüler Brian verliebt, der in einer Pop-Band spielt. Und die 14-jährige Mila wiederum hat ein Auge auf den zehn Jahre älteren Referendar Pit Winter geworfen. Dumm nur, dass auch Milas chaotische Mutter Gefühle für den Vertretungslehrer empfindet. Ein richtiges Liebeschaos, das die Freundschaft des Trios auf eine erste harte Probe stellt...

»Freche Mädchen« basiert auf der sehr erfolgreichen Mädchen-Buchreihe "Freche Mädchen - freche Bücher, deren Exemplare mehr als 7 Millionen Mal verkauft wurden. Dauer: 97 Min. Ab 6 Jah-

Maler-Meisterbetrieb & Fachgeschäft

- **■** Farbmischanlage
- Farben von Sikkens u. Herbol
- **■** Tapeten, Teppiche
- **PVC-Beläge**
- Malerbedarf **■** Dekorative Raumgestaltung
- Wir arbeiten auch in Belgien!

Andreas Poschen Malermeister Kölner Str. 63 D-52152 Simmerath Mobil 0177/7413414 Tel 0049 - 24 73 / 50 69 Fax 0049 - 24 73 / 5 91 30 andreasposchen@t-online.de

www.maler-poschen.de SV12302739 3908 SP SV12302739

Krokodilstränen und **Seelenschmerz**

Psychische Störungen bei Kindern und Jugendlichen

Wenn Tränen ständig fließen, die Seele schmerzt und das Leben irgendwie aus der Bahn zu laufen scheint, ist guter Rat oft teuer. Besonders bei Kindern und Jugendlichen. Erkennen was los ist, ist dann der erste Schritt zur Besserung. Zu diesem Thema laden Regierung und Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft alle Interessierten zu einem Infoabend ein: Am Donnerstag, 25. September, um 19.00 Uhr. Seniorenheim St. Elisabeth, Klosterstraße 9b in St.Vith.

Es sprechen u.a. Dr. U. Hagenah, Universitätsklinikum Aachen. Thema seines Referats: Psychische Störungen bei Kindern und Jugendlichen. Häufigkeit, Diagnostik, Therapie und Versorgung in der DG.

Seit rund einem Jahr arbeiten die Deutschsprachige Gemeinschaft und die Universitätsklinik Aachen bei der Betreuung psychisch kranker Kinder und Jugendlicher eng zusammen. Zeit Bilanz zu ziehen. Demnach ist aufgefallen, dass eine kinder- und jugendgerechte psychiatrische Behandlung in der DG bis dato erst sehr spät bei den jungen Patienten angewendet wurde. Ein Zustand, der dringend aufgearbeitet werden muss und der die Notwendigkeit der Zusammenarbeit mit dem Universitätsklinikum Aachen bekräftigt.

Anmeldung im Kabinett Minister Bernd Gentges: Telefon: 087/59 64 67 E-Mail: jenny.moeres@dgov.be www.bernd-gentges.be